



CỘNG ĐOÀN THÁNH MARTIN DE PORRES/GIÁO XỨ ST. MICHAEL  
Olympia, Washington

# ĐỒNG HÀNH

## LỜI CHA LINH HƯỚNG

Quý ông bà và anh chị em thân mến,

Tôi xin chúc mừng Phục Sinh đến quý ông bà và anh chị em, cầu chúc mọi người bình an, đầy tràn niềm vui và sức sống mới của Đức Kitô phục sinh.

Mừng Phục Sinh năm nay, mặc dầu nhân loại đang đứng trước đại dịch coronavirus, chúng ta sợ hãi, lo lắng hoang mang và khổ đau, nhưng chúng ta cùng hướng lòng về Chúa để mừng Chúa Phục Sinh, để tạ ơn và phó thác vào vào Lòng Thương Xót Chúa. Tạ ơn vì Chúa thương vẫn gìn giữ chúng ta cho đến nay và đã cho nhiều người nhận ra Chúa và gắn bó với Chúa hơn. Chúng ta hãy tín thác vào Chúa và cùng đồng hành với nhau trong đức tin và phục vụ.

Năm nay vì hoàn cảnh đại dịch chúng ta đã không có các Thánh Lễ chung theo Luật hành của Tiểu bang và Liên bang cũng như tuân theo sự chỉ thị của Đức Tổng Giám Mục. Tuy tạm ngưng các Thánh Lễ chung, tôi khuyến khích chúng ta nên tham dự các Thánh Lễ trực tuyến của mỗi giáo xứ hoặc Thánh Lễ với Đức Tổng Giám Mục mỗi ngày vào lúc 8:30 sáng, hoặc Thánh Lễ bằng tiếng Việt tôi sẽ dâng mỗi ngày vào lúc 8:00 sáng trên trang mạng của Giáo Xứ Thánh Anna - cộng Đoàn Thánh Giuse và Thánh Lễ Chúa Nhật vào lúc 7:45 sáng. Năm nay phần rửa tội cho các dự tòng trong Thánh Lễ Vọng Phục Sinh sẽ được dời lại vào một lễ khác khi nạn dịch chấm dứt. Tòa Tổng Giám Mục sẽ thông báo chính thức về việc Rửa Tội này. Xin chúng ta cùng thêm lời cầu nguyện cho quý anh chị em dự tòng và những người đỡ đầu trong gian này. Xin cầu nguyện cho các cặp hôn nhân đã phải dời đổi những ngày Lễ Hôn Phối của họ, xin cầu nguyện cho các em sẽ được lãnh nhận Bí Tích Thánh Thể và các Bí Tích khác. Xin đặc biệt nhớ đến các bác sĩ và nhân viên y tế đang phục vụ những bệnh nhân trong đại dịch này cũng như những người đang không có công ăn việc làm.

Tôi chân thành cảm ơn quý vị thiện nguyện của cộng đoàn - giáo xứ đã dành thời gian để gọi điện thoại thăm hỏi đặc biệt đến các quý vị cao niên, đau yếu trong cộng đoàn trong thời gian đầy thử thách này. Tôi xin cảm ơn quý vị đã giúp cho những người vô gia cư trong chương trình trợ giúp người vô gia cư của giáo xứ St. Michael. Cảm ơn các trợ tá và quý trưởng của Đoàn Thiếu Nhi đã hợp với tôi và cảm ơn Đoàn Thiếu Nhi đã có các buổi họp với Giáo Xứ để lên kế hoạch cho năm phục vụ với Đoàn Thiếu Nhi và Giáo Xứ.

Tôi rất mong được gặp lại quý ông bà và anh chị em để cùng nhau dâng Thánh Lễ và cầu nguyện. Xin Chúa chúc lành cho tất cả chúng ta một mùa Phục Sinh hân hoan và đầy ơn thánh, được nhiều sức khỏe và niềm an vui.

Luôn nhớ tới quý Ông Bà và Anh Chị Em trong lời Kinh Nguyện mỗi ngày!

Linh Mục Đaminh Nguyễn Anh Tuấn, Linh hướng.



Ý CHỈ TRUYỀN GIÁO CỦA ĐỨC THÁNH CHA – Tháng 04. 2020

Chúng ta cầu nguyện cho các phó tế trung thành trong việc phục vụ Lời Chúa và người nghèo, nhờ đó họ trở nên một biểu tượng tiếp thêm sinh lực cho toàn thể Giáo hội.

## CÁC LỄ QUAN TRỌNG

### Tháng 04. 2020

- 12- Chúa Nhật Phục Sinh
- 13- Thứ Hai Tuần Bát Nhật Phục Sinh
- 14- Thứ Ba Tuần Bát Nhật Phục Sinh
- 15- Thứ Tư Tuần Bát Nhật Phục Sinh
- 16- Thứ Năm Tuần Bát Nhật Phục Sinh
- 17- Thứ Sáu Tuần Bát Nhật Phục Sinh
- 18- Thứ Bảy Tuần Bát Nhật Phục Sinh
- 19- Chúa Nhật 2 PHỤC SINH KÍNH LÒNG THƯƠNG XÓT CHÚA
- 21- Thứ ba Thánh Anselmo, Giám Mục Tiến Sĩ Hội Thánh
- 23- Thứ năm Thánh Giorgio, Tử Đạo Thánh Adalbert, Giám Mục, Tử Đạo
- 24- Thánh Fideliso Sigmaringen, Linh Mục Tử Đạo
- 25- Thánh Marco, Phúc Âm Thánh Sử Lễ Kính
- 26- CN 3 PHỤC SINH
- 29- Thánh Catarina Siena, Trinh Nữ, Tiến Sĩ Hội Thánh Lễ Nhớ
- 30- Thứ năm Thánh Piô V, Giáo Hoàng

### Tháng 05. 2020

- 01- Thứ Sáu LỄ KÍNH THÁNH GIUSE THỌ
- 03- Chúa Nhật 4 Phục Sinh
- 06- THÁNH ĐAMINH SAVIO

## KINH CẦU NGUYỆN CHO QUA CON DỊCH BỆNH CORONAVIRUS

Lạy Ba Ngôi Thiên Chúa toàn năng / chúng con đang họp nhau cầu nguyện, / tha thiết nài xin cho con dịch bệnh mau chấm dứt.

Lạy Chúa Cha giàu lòng thương xót / xin nhìn đến nỗi thống khổ của đoàn con Cha trên khắp thế giới, / đặc biệt tại những nơi dịch bệnh đang hoành hành. / Xin củng cố đức tin của chúng con, / cho chúng con hoàn toàn tín thác vào tình yêu quan phòng của Cha. /

Lạy Chúa Giêsu là Đấng cứu độ duy nhất, / là vị lương y đầy quyền năng và lòng thương xót, / xin thương cho các bệnh nhân sớm được chữa lành, / và an ủi các gia đình đang gặp khó khăn thử thách. / Xin cho lời chúng con khiêm tốn cầu nguyện, / được chạm tới trái tim nhân lành của Chúa, / xin giảm bớt gánh nặng khổ đau, / và cho chúng con cảm nhận được bàn tay Chúa đang ân cần nâng đỡ chúng con. /

Lạy Chúa Thánh Thần là nguồn sức mạnh tình yêu, / xin soi sáng các vị hữu trách và những người có khả năng, / giúp họ sớm tìm ra phương thuốc chữa trị dịch bệnh, / xin ban cho các bác sĩ và nhân viên y tế sức mạnh của tình thương / và lòng nhiệt thành quảng đại, / luôn tận tâm tận lực phục vụ các bệnh nhân. / Chúng con xin trao vào đôi tay từ mẫu của Mẹ Maria, / những lời khẩn nguyện trong cơn đại nạn, / nhờ lời Đức Mẹ chuyển cầu, / xin Chúa nhận lời chúng con. Amen.

### *Kinh Rước lễ thiêng liêng*

Lạy Đức Chúa Giêsu, con tin thật Chúa con ngự trong Phép Mình Thánh, con kính mến Chúa con trên hết mọi sự, cùng ước ao chịu lấy Chúa con trong linh hồn con. Song lẽ bởi vì bây giờ con chẳng có thể mà chịu Chúa con cho thật được, thì xin Chúa con ngự vào linh hồn con cách thiêng liêng vậy, chẳng khác gì như Chúa con đã ngự vào thật, thì con xin âm lấy cùng hợp làm một cùng Chúa con cho trọn, xin Chúa con chớ để cho con lia bỏ Chúa con bao giờ. Amen.

### *Spiritual Communion Prayer*

My Jesus, I believe that you are present in the most Blessed Sacrament. I love You above all things and I desire to receive You into my soul. Since I cannot now receive You sacramentally, come at least spiritually into my heart. I embrace You as if You were already there, and unite myself wholly to You. Never permit me to be separated from You. Amen.

## LINH MỤC KHOÁC LẠI ÁO BÁC SĨ, ĐẾN BỆNH VIỆN GIÚP ĐIỀU TRỊ CHO NHỮNG NGƯỜI NHIỄM VIRUS CORONA

Trước tình trạng khẩn cấp của đại dịch virus corona và nước Ý đang thiếu các nhân viên y tế, linh mục bác sĩ Alberto Debbi đã mặc lại chiếc áo trắng thầy thuốc, trở lại bệnh viện để giúp đỡ những người đang đau khổ trong phòng bệnh.

### **Quyết định: khoác lại áo bác sĩ, đến bệnh viện điều trị cho người nhiễm virus corona**

Báo Gazzeta di Reggio Emilia và các báo địa phương khác đã tường thuật quyết định của cha Alberto Debbi, 44 tuổi, cha sở giáo xứ Correggio thuộc tỉnh Modena của Ý. Ngày 18/03, cha Debbi trở lại phòng bệnh của bệnh viện ở Sassuolo để trợ giúp y tế tại khoa phổi, trung tâm Covid-19 ở khu vực Modena, cho đến cuối tháng tư. Cha tạm cất chiếc áo dòng đen của linh mục vào tủ để mặc chiếc áo choàng của bác sĩ và phụ giúp điều trị cho những người bị nhiễm virus corona.

Trước khi vào chủng viện, cha Debbi đã học y khoa tại bệnh viện đa khoa của tỉnh Modena và tốt nghiệp bác sĩ năm 2001, chuyên ngành các bệnh về hô hấp. Cha đã làm việc tại khoa phổi ở bệnh viện Sassuolo gần 7 năm, nơi cha trở lại để trợ giúp trước tình trạng khẩn cấp này. Năm 2018 cha được thụ phong linh mục và được bổ nhiệm làm đại diện của tổ chức mục vụ ở Correggio.

Bàn thờ của tôi lúc này chính là giường của người bệnh.

Cha Debbi đã gửi một tin trên Facebook để giải thích với các tín hữu về chọn lựa của mình: “Tôi xin anh chị em cầu nguyện cho tôi. Từ thứ Tư (18/03) tôi sẽ lại bắt đầu (tạm thời) nghề bác sĩ tại bệnh viện Sassuolo, ở khoa phổi, trung tâm Covid-19. Tôi nghĩ rằng trong giai đoạn khó khăn và đau khổ này, đây cũng là một cách để ‘bè chính mình ra’ và sẵn sàng phục vụ với mọi thứ chúng ta có. Nó đã là một phần của tôi, vẫn còn sống động, và bây giờ hơn bao giờ hết, nó thúc đẩy tôi phải dấn thân. Tôi cảm ơn Đức cha và cha Sergio đã cho tôi cơ hội để làm điều đó. Ngay cả khi ‘xa cách hơn một chút’ tôi vẫn có thể tiếp xúc bằng điện thoại di động và những cách khác ... Tôi sẽ tiếp tục cầu nguyện và cử hành Thánh lễ cho tất cả anh chị em. Bây giờ, như một người bạn đã nói với tôi, bàn thờ của tôi lúc này chính là giường của người bệnh. Tôi chào tất cả mọi người! Can đảm lên!”. (Avvenire 17/03/2020)

Hong Thủy – Vatican

\*\*\*\*\*

## **ĐỀ THAM DỰ THÁNH LỄ TRỰC TUYẾN CÁCH TÍCH CỰC**

1. Tìm nơi yên tĩnh để đặt máy tính hoặc TV.
2. Thắp nến để thêm lòng tôn kính và sốt sắng.
3. Lắng đọng tâm hồn để dọn mình trước Thánh Lễ.
4. Trang phục xứng hợp tùy đang ở nhà mình.
5. Tắt điện thoại và các thiết bị gây chia trí.
6. Tham dự Thánh Lễ cách tích cực, đối đáp xứng hợp, theo dõi các bài đọc Thánh Kinh, nghe giảng, đứng hoặc ngồi (và quỳ gối nếu có thể) theo nghi thức Thánh Lễ.
7. Không ăn uống.
8. Không trò chuyện với người trong nhà mình.
9. Thay vì Rước lễ thật, hãy đọc Kinh Rước Lễ Thiêng Liêng, chú ý đến từng lời cầu nguyện trong Kinh.
10. Sau Thánh Lễ, đọc "Lời Nguyện Trong Con Dịch Bệnh" để cầu xin thêm cho các bệnh nhân, các nhân viên y tế và những người đang gặp khó khăn.
11. Nguyện xin Đức Mẹ và Thánh Giuse chuyển cầu.
12. Suy tư về Thánh Ý Chúa trong con dịch bệnh.
13. Nhớ đến việc từ thiện, bác ái và việc đóng góp cho giáo xứ, giáo phận.
14. Tìm phương thể loan báo Tin Mừng trong hoàn cảnh này.



# SINH HOẠT ĐOÀN THIẾU NHI THÁNH THỂ



**Cầu Nguyện, Rước Lễ, Hy Sinh, Làm Việc Tổng Đố**



## THĂM VIẾNG CHÚA NƠI NHÀ TẠM

Xin kính mời quý ông bà anh chị em đến **Chầu Thánh Thể** tại **St. Joseph Chapel, Downtown**, lúc **2 - 3pm** mỗi thứ bảy.

- Tuần Thứ Nhất:** Ban Mục Vụ
- Tuần Thứ Hai:** Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể
- Tuần Thứ Ba:** Ban Mục Vụ
- Tuần Thứ Tư:** Ca Đoàn Ave Maria
- Tuần Thứ Năm:** Hội Con Đức Mẹ



## HỘI CON ĐỨC MẸ

Xin kính mời Hội Con Đức Mẹ cùng đọc Kinh Dâng Kính Đức Mẹ, trong tháng 5 tại Nhà.



## Các số điện thoại liên lạc

- *Bí Tích Xức Dầu khẩn cấp* - Cha Chánh Xứ *Jim Lee* (360) 754-4667
- *Cha Linh Hưởng Đaminh Nguyễn Anh Tuấn* (253) 882-9943
- *Sơ Hà Đô* (253)973-8758
- *Mục Vụ (Hôn Nhân, Tang Chết, Giáo Lý, Rửa Tội)* - Tiếng Việt: (360)556-9578  
Tiếng Anh: Văn phòng Giáo Xứ (360) 754-4667 Ext 119
- *Xin lễ, xin đọc kinh cầu nguyện, liên lạc Ban Mục Vụ trước và sau Thánh Lễ Tiếng Việt tại cuối nhà thờ*
- *Muốn đăng bài viết hoặc thông báo trên tờ Đồng Hành, - Email: cdthanhmartin@gmail.com trước ngày 20 trong tháng.*

Cộng Đoàn Công Giáo Thánh Martin De Porres trực thuộc Giáo Xứ Saint Michael.

Mỗi tháng, cộng đoàn có **Thánh Lễ tiếng Việt vào Chúa Nhật thứ hai trong tháng lúc 1 giờ 30 chiều**, tại:

**Nhà thờ St. Michael (Westside Chapel): 1835 Overhulse Rd NW, Olympia, WA 98502**

Muốn biết thêm chi tiết về sinh hoạt của các đoàn thể trong cộng đoàn và có ý kiến cần đóng góp, xin liên lạc:

**Ban Mục Vụ Cộng Đoàn Công Giáo St. Martin De Porres**

**E-mail: cdthanhmartin@gmail.com , website: www.cdmartin.org**

Linh Mục Chánh Xứ: Cha Jim Lee | Cha Linh Hưởng: Đaminh Nguyễn Anh Tuấn

Ban Mục Vụ: Diệu Nguyễn | Thủy Nguyễn | Kim Anh Nguyễn | Hiền Giang | Hương Nguyễn

Liên Lạc Ban Mục Vụ: 360-556-9578

